

IMPORTANT:
Read Before Using

IMPORTANT :
Lire avant usage

IMPORTANTE:
Leer antes de usar



Operating/Safety Instructions

Consignes de fonctionnement/sécurité

**Instrucciones de funcionamiento
y seguridad**

1942



BOSCH

Consumer Information
Renseignements des consommateurs
Información para el consumidor

Toll Free Number: **Appel gratuit :** **Número de teléfono gratuito:**
1-877-BOSCH99 (1-877-267-2499) <http://www.boschtools.com>.

For English
See page 2

Parlez-vous français?
Voir page 11

¿Habla español?
Ver página 20

Important Safety Instructions for Heat Guns

▲ WARNING Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

Hidden areas such as behind walls, ceilings, floors, soffit boards and other panels may contain flammable materials (dust, cob webs, mice nests, etc.) that could be ignited by the heat gun when working in these locations. The ignition of these materials may not be readily apparent and could result in property damage and injury to persons.

When working in locations that may have hidden areas, keep the heat gun moving in a back-and-forth motion. Lingering or pausing in one spot could ignite the panel or the material behind it.

Paint Stripping Safety Instructions

▲ WARNING Extreme care should be taken when stripping paint. The peelings, residue and vapors of paint may contain lead, which is poisonous. Any pre-1977 paint may contain lead and paint applied to homes prior to 1950 is likely to contain lead. Once deposited on surfaces, hand to mouth contact can result in the ingestion of lead. Exposure to even low levels of lead can cause irreversible brain and nervous system damage; young and unborn children are particularly vulnerable. Before beginning any paint removal process you should determine whether the paint you are removing contains lead. This can be done by your local health department or by a professional who uses a paint analyzer to check the lead content of the paint to be removed. **LEAD-BASED PAINT SHOULD ONLY BE REMOVED BY A PROFESSIONAL AND MUST NOT BE REMOVED USING A HEAT GUN.**

Persons removing paint should follow these guidelines:

- 1) Move the work piece outdoors.** If this is not possible, keep the work area well ventilated. Open the windows and put an exhaust fan in one of them. Be sure the fan is moving the air from inside to outside.
- 2) Remove or cover any household items in the area such as carpets, rugs, furniture, and clothing, cooking utensils and air ducts.**
- 3) Place drop cloths in the work area to catch any paint chips or peelings.** Wear

protective clothing such as extra work shirts, overalls and hats.

4) Work in one room at a time. Furnishings should be removed or placed in the center of the room and covered. Work areas should be sealed off from the rest of the dwelling by sealing doorways with drop cloths.

5) Children, pregnant or potentially pregnant women and nursing mothers should not be present in the work area until the work is done and all clean up is complete.

6) Wear a dust respirator mask or a dual filter (dust and fume) respirator mask, which has been approved by the Occupational Safety and Health Administration (OSHA), the National Institute of Safety and Health (NIOSH), or the United States Bureau of Mines. These masks and replaceable filters are readily available at major hardware stores. Be sure the mask fits. Beards and facial hair may keep masks from sealing properly. Change filters often. **DISPOSABLE PAPER MASKS ARE NOT ADEQUATE.**

7) Use caution when operating the heat gun. Keep the heat gun moving, as excessive heat will generate fumes that can be inhaled by the operator.

8) Keep food and drink out of the work area. Wash hands, arms and face and rinse mouth before eating or drinking. Do not smoke or chew gum or tobacco in the work area.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

9) Clean up all removed paint and dust by wet mopping the floors. Use a wet cloth to clean all walls, sills and any other surface where paint or dust is clinging. **DO NOT SWEEP, DRY DUST OR VACUUM.** Use a high phosphate detergent or trisodium phosphate (TSP) to wash and mop areas.

10) At the end of each work session put the paint chips and debris in a double plastic bag, close it with tape or twist ties and dispose of properly.

11) Remove protective clothing and work shoes in the work area to avoid carrying dust into the rest of the dwelling. Wash work clothes separately. Wipe shoes off with a wet rag that is then washed with the work clothes. Wash hair and body thoroughly with soap and water.

⚠ WARNING Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints,
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

General Safety Rules for Heat Guns

⚠ DANGER Never use heat guns as hairdryers! You will be seriously injured.

Avoid contact with nozzle of heat gun during use. This heat gun generates temperatures as high as 1000 degrees Fahrenheit. You may be seriously burned.

Do not use heat guns in the rain, moisture or immerse in water. Exposing the heat gun element to water or other liquids may cause electrical shock hazard.

Do not use heat guns in areas where flammable liquids or gases may be stored or are present. The heat gun generates high temperatures and may ignite these materials.

Work Area

Keep your work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.

Do not operate heating appliance in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust, dry grass, leaves and paper. Heating appliances generate high temperatures which may ignite the dust or fumes.

Combustible materials like dry grass, leaves and paper will scorch and may catch fire.

Keep bystanders, children and visitors away while operating a heating appliance. Distractions can cause you to lose control.

Electrical Safety

Before plugging in the heating appliance, be certain the outlet voltage supplied is compatible with the voltage marked on the nameplate within 10%. An outlet voltage incompatible with that specified on the nameplate can result in serious hazards and damage to the heating appliance.

When operating a heating appliance use Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) on the circuit or outlet. Don't expose heating appliance to rain or wet conditions. Water entering a heating appliance will create an electric shock hazard.

Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the heating appliance or pull the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords create electric shock hazard.

When operating a heating appliance with an extension cord while outdoors, use only extension cords marked W-A or W. **These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.**

Personal Safety

Stay alert, watch what you are doing and use COMMON SENSE when operating a heating appliance. A moment of inattention or use of drugs, alcohol or medication while operating a heating appliance can be dangerous.

Use safety equipment. Always wear safety goggles. Dust mask, protective gloves, safety shoes or non-skid shoes, must be used for appropriate conditions.

Avoid accidental starting. Be sure switch is "OFF" before plugging in. Carrying the heating appliance with your finger on the switch or plugging in the heating appliance that has switch "ON" invites accidents.

Do not direct hot tip or nozzle toward clothing, hands or other body parts. Intense heat from tip or nozzle can cause serious burns or cause clothing to ignite.

Do not touch nozzle or shield until completely cool. During use very high temperatures are generated in these areas.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, body, clothing and gloves away from nozzle or shield. Clothing or hair could ignite from extreme heat.

Do not overreach, keep proper footing and balance at all times. Proper footing

and balance enables better control of the heating appliance in unexpected situations.

Tool Use and Care

Do not use heating appliance if switch does not turn it "ON" or "OFF". Any tool which cannot be controlled by the switch is dangerous.

Disconnect the plug from the power source before making any adjustments or changing accessories. Such preventative safety measures reduce the risk of starting the heating appliance accidentally.

Store idle heating appliance only after adequate cooling period, indoors in high, dry place out of the reach of children and untrained persons. Heating appliances are dangerous in the hands of untrained persons.

Do not leave heating appliance unattended while it is running or cooling down. Always set tool on a flat, level surface so that nozzle tip is directed upwards, away from supporting surface while running or cooling down.

Keep a fully charged fire extinguisher close at hand for emergency use.

Service

Heating appliance service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in misplacing internal wiring and components which could cause serious hazard.

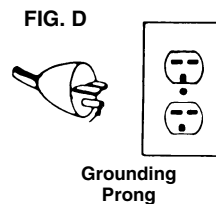
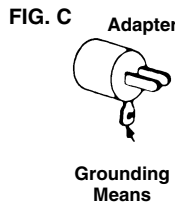
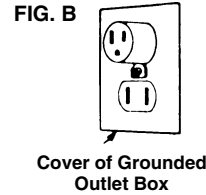
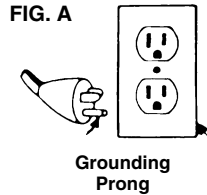
Grounding Instructions For Tools With Three Prong Plugs

⚠ WARNING Improper grounding can shock, burn or electrocute.

Grounding of this tool is necessary while in use to protect you from electric shock or electrocution. This tool is equipped with an approved three-conductor cord and three-prong grounding-type plug to fit the proper grounding-type receptacle. Do not remove grounding prong from the three prong grounding-type plug. The green (or green and yellow) conductor in the cord is the grounding wire. Never connect the green (or green and yellow) wire to a live terminal. Your unit is for use on less than 150 volts and it has a plug that looks like Fig. "A".

An adapter, Fig. "B" and "C" is available for connecting Fig. "A" plugs to two-prong receptacles. The green colored rigid ear, lug, etc., extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box.

NOTE: The grounding adapter, Fig. "C" is prohibited in Canada by Canadian Electrical Code-Part 1. Therefore the instructions for its use are not applicable in Canada.



If your unit is for use on 150 to 250 volts, it has a plug that looks like Fig. "D" plugs. No adapter is available for a plug like Fig. "D".

⚠ WARNING If an extension cord is necessary, a cord with adequate size conductors that is capable of carrying the current necessary for your tool must be used. This will prevent excessive voltage drop, loss of power or overheating. Grounded tools must use 3-wire extension cords that have 3-prong plugs and receptacles.

NOTE: The smaller the gauge number, the heavier the cord.

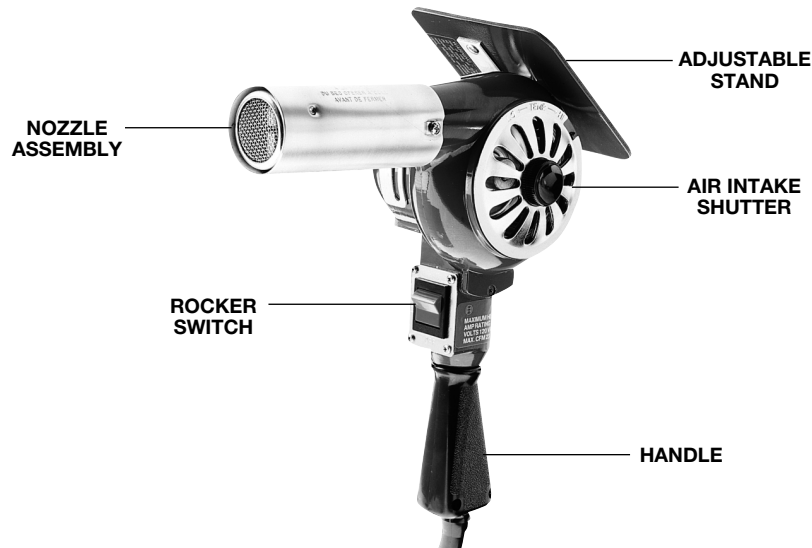
RECOMMENDED SIZES OF EXTENSION CORDS 120 VOLT ALTERNATING CURRENT TOOLS

Tool's Ampere Rating	Cord Size in A.W.G.				Wire Sizes in mm ²			
	Cord Length in Feet				Cord Length in Meters			
	25	50	100	150	15	30	60	120
3-6	18	16	16	14	.75	.75	1.5	2.5
6-8	18	16	14	12	.75	1.0	2.5	4.0
8-10	18	16	14	12	.75	1.0	2.5	4.0
10-12	16	16	14	12	1.0	2.5	4.0	—
12-16	14	12	—	—	—	—	—	—

Functional Description and Specifications

⚠ WARNING Disconnect the plug from the power source before making any assembly, adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

Heat Gun



Size	8" L x 5-1/4" W x 9-1/2" H
Nozzle opening	1-3/16" dia.
Avg. air velocity	3000 FPM at ambient
Avg. air volume	23 CFM at ambient
Net weight	3-1/2 lbs.
120V models	60 Hz
Temperature Range	750°F (400°C) 1000°F (540°C)
Nozzle shield	4-3/16" L
Cord length	6 Ft. L

Operating Instructions

Your Bosch Heat Gun is a heavy-duty, industrial-quality, general-purpose heat gun. You can do more heating jobs faster with this heat gun because of its high power and air flow ratings.

This product provides a fast flow of heated air for applications such as activating adhesives, bending and forming plastics, curing epoxies, deburring plastics, defrosting frozen coils, drying negatives and parts, heating solids and liquids, loosening nuts and bolts, removing floor tiles and putty, repairing vinyl, shrinking tubing and packaging, softening materials and stripping paint. It's your dependable answer, "Wherever a fast, portable heat is the need."

The proper amount of heat for each application is dependent upon the adjustment of the air intake shutter, the distance of the nozzle opening from the work surface and length of time that heat is applied to the work surface.

Before performing an application, we recommend that you experiment with a piece of scrap material. Use care in approaching the work until you find the proper combination of shutter adjustment, distance from the work surface and heat application time.

Use a gentle back and forth motion when applying heat unless it is found that a concentrated heat is desired.

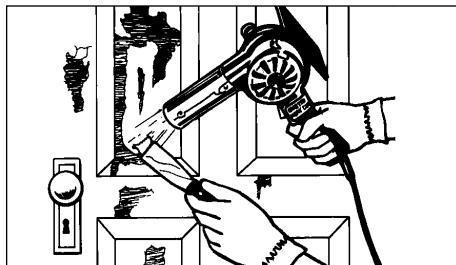
TO OPERATE HEAT GUN

- 1) Plug heat gun into properly rated outlet.
- 2) Move rocker switch to "Hot" position. Heat gun will come up to full operating temperature in approximately two minutes.
- 3) Adjust air intake shutter to desired position. Open will provide slightly cooler air. Closed will provide the highest temperature.
- 4) Adjustable stand is provided to allow nozzle to be rotated from almost horizontal to vertical position.
- 5) To turn heat gun off after use, move switch to "COLD" position. Run on cold for approximately three minutes. This will allow the heat gun to cool down and the nozzle to become cool to the touch.
- 6) Move switch to "OFF" position.

When heat gun is used in an enclosed container, such as a shrink tunnel or special enclosure, ambient air must be allowed to pass into the heat gun and there must be an outlet of equal size for the heated air to pass out of the enclosure also. Total enclosure will cause damage or possible failure to the heat gun due to the extreme heat generated.

Typical Applications

STRIPPING PAINT



- 1) To strip paint, turn unit on and hold it about 1 inch from the surface being stripped. Proper distance and speed of

stripping should be determined by experience. It is an advantage to hold the gun further from the surface and to move forward slowly. Slower speed is compensated by the wider softened areas. Heat will also penetrate deeper.

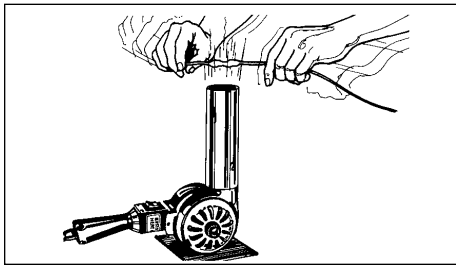
- 2) Outlet temperature can be regulated by the shutter at the side of the unit. With shutter open, temperature is about 750°F/400°C at a distance of 1 inch from the nozzle. With shutter closed, temperature is about 1000°F/540°C. Experiment to see which setting gives the best results with the paint you are stripping.

3) As paint begins to blister and bubble, move gun slowly in a steady progression across the surface. Follow closely with a scraping knife (a 2-inch wall scraper works best) to scrape the loosened paint. Preheat scraper as you are heating the paint surface. This increases the speed of paint stripping.

- a. Removal of paint by using heat is based on the fact that all organic paints soften at elevated temperatures. When soft, the paint can be easily lifted off without damage to the surface.
- b. When stripping paint from grooves in moldings, you can devise your own scraping tools. Old screwdrivers with ground-down blades and linoleum knives are often used.

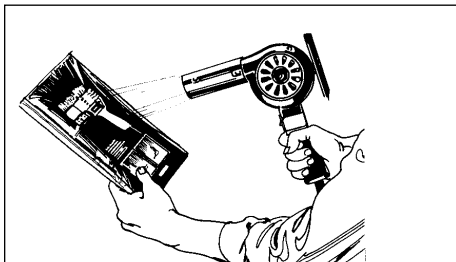
4) When the task is completed, move rocker switch to "Cool" position. Allow blower to operate for a few minutes on cool.

SHRINKING TUBING



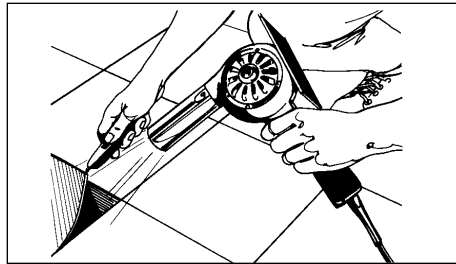
Use stand to free both hands. Slide tubing over area to be insulated. Place in air stream and move with a side to side motion until tubing has shrunk. Remove from air stream.

SHRINKING PACKAGING



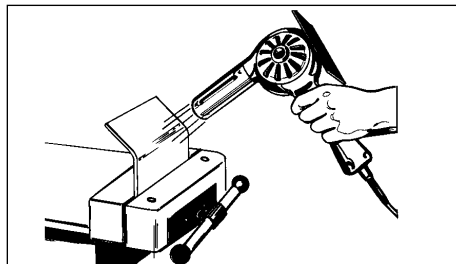
After shrink wrap has been sealed around product, poke a small hole in it to allow trapped air to escape. Then wave heated air stream back and forth across package until shrink wrap has evenly shrunk.

REMOVING FLOOR TILE



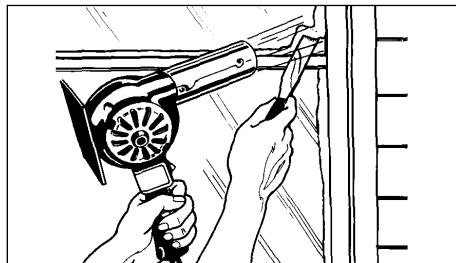
Direct heated air stream at tile to be removed in a back and forth motion. This will soften the adhesive backing. Place putty knife under tile and lift to remove.

BENDING AND FORMING PLASTICS



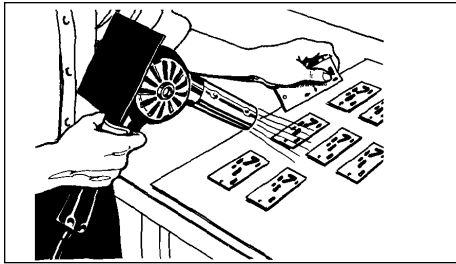
Experiment with a piece of scrap material first to develop a proper technique. Place plastic piece into a proper holding fixture. Wave hot air along the whole length of the "Bend" line until plastic softens along that area. Bend plastic to desired position.

REMOVING OLD PUTTY



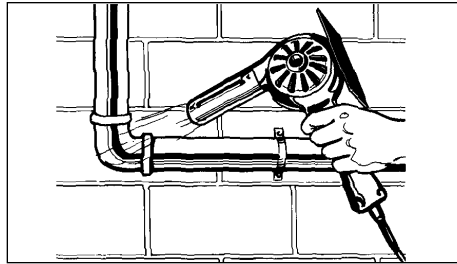
When removing putty from a broken window, carefully remove the broken glass first. When removing putty from an undamaged window, direct the hot air stream away from the glass to prevent cracking due to thermal shock. It is convenient to shield the glass from the hot air with a large putty knife. Wave the hot air stream at putty until softened. Remove with putty knife.

SPEED DRYING PARTS



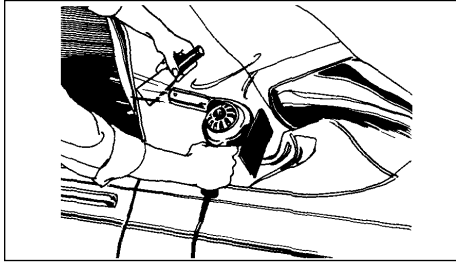
Parts and other materials can be speed dried by waving the heated air stream over the work until dried.

DEFROSTING FROZEN COILS OR PIPES



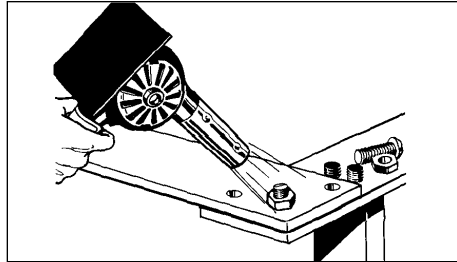
Direct hot air stream at frozen part and wave back and forth until part is defrosted or thawed.

STRETCHING, SHAPING AND INSTALLING VINYL



Direct hot air stream at vinyl section and wave heat gun in a back and forth motion. Stretch and shape until wrinkles are removed. DO NOT aim at glass.

LOOSENING NUTS AND BOLTS



Direct hot air stream at nut or bolt to be loosened for a short period of time. Heating the nut or bolt will cause the metal to expand. Remove the air stream from work piece. Loosen nut or bolt with proper wrench.

Maintenance

Service

⚠ WARNING Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components which could cause serious hazard. We recommend that all tool service be performed by a Bosch Factory Service Center or Authorized Bosch Service Station.

TOOL LUBRICATION

Your Bosch tool has been properly lubricated and is ready to use. It is recommended that tools with gears be lubricated with Bosch lubricant at every brush change.

CARBON BRUSHES

The brushes and commutator in your tool have been engineered for many hours of dependable service. To maintain peak efficiency of the motor, we recommend every two to six months the brushes be examined. Only genuine Bosch replacement brushes specially designed for your tool should be used.

BEARINGS

Every second brush change, the bearings should be replaced at Bosch Factory Service Center or Authorized Bosch Service Station. Bearings which become noisy should be replaced at once to avoid overheating or motor failure.

Cleaning

⚠ WARNING To avoid accidents always disconnect the tool from the power supply before cleaning or performing any maintenance. The tool may be cleaned most effectively with compressed dry air. **Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air.**

Ventilation openings and switch levers must be kept clean and free of foreign matter. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings.

⚠ CAUTION Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts. Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents that contain ammonia.

Accessories

Reflectors**
Concentrator**
Spreader**

(* = standard equipment)
(** = optional accessories)

Important consignes de sécurité pour pistolets chauffants

⚠ AVERTISSEMENT Vous devez lire et comprendre toutes les instructions. Le non-respect, même partiel, des instructions ci-après entraîne un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

Les murs, plafonds, planchers, cache-moineaux et autres panneaux peuvent dissimuler des matériaux combustibles (poussière, toiles d'araignée, nids de souris, etc.) qui risquent de s'enflammer quand on travaille à proximité avec un pistolet chauffant. Leur combustion n'est pas nécessairement évidente et risque de causer des dégâts matériels et des blessures corporelles.

Quand on travaille dans des endroits qui peuvent dissimuler des matériaux combustibles, il convient d'imprimer au pistolet chauffant un mouvement alternatif ininterrompu. S'attarder ou pauser sur un point particulier risque d'enflammer le panneau ou le matériau se trouvant derrière lui.

Consignes de sécurité pour le décapage de la peinture

⚠ AVERTISSEMENT Il faut être très prudent lorsqu'on décape de la peinture. Les écailles, débris et vapeurs de peinture peuvent contenir du plomb, lequel est un poison. Toute peinture datant d'avant 1977 peut contenir du plomb et toute peinture utilisée dans les habitations avant 1950 en contient probablement. Une fois la peinture déposée sur des surfaces le contact main-bouche peut résulter en une ingestion de plomb. L'exposition au plomb, même en faible quantité, peut causer des lésions irréversibles du cerveau et du système nerveux. Les jeunes enfants et les fœtus sont plus particulièrement vulnérables. Avant de commencer tout travail de décapage de peinture, vous devez déterminer si la peinture que vous voulez décapier contient du plomb. Ceci peut être effectué par votre service de santé local ou par un professionnel muni d'un analyseur de peinture qui lui permet de mesurer la teneur en plomb de la peinture à décapier. LES PEINTURES AU PLOMB DOIVENT ÊTRE DÉCAPÉES PAR DES PROFESSIONNELS. L'UTILISATION DE PISTOLETS CHAUFFANTS EST INTERDITE.

Les personnes qui décapent de la peinture doivent suivre ces instructions :

1) Portez la pièce à décapier à l'extérieur. Si ce n'est pas possible, ventilez bien la zone de travail. Ouvrez les fenêtres et placez un ventilateur d'extraction dans l'une d'elles. Assurez-vous que le ventilateur aspire l'air de la pièce pour le rejeter à l'extérieur.

2) Enlevez ou couvrez tous les objets domestiques se trouvant dans la zone, tels que moquettes, tapis, meubles, vêtements, ustensiles de cuisine et bouches d'aération.

3) Placez des toiles dans la zone de travail pour récolter toutes les écailles et éclats de peintures. Portez des vêtements de protection, par exemple une

chemise supplémentaire, une combinaison et une casquette.

4) Travaillez dans une pièce à la fois. Le mobilier doit être enlevé ou placé au centre de la pièce et couvert. Les zones de travail doivent être isolées du reste de l'habitation en obturant les ouvertures de porte avec des toiles.

5) Les enfants, les femmes enceintes ou pouvant l'être et les mères qui allaitent ne doivent pas se trouver dans la zone de travail tant que le travail n'est pas terminé et que tout a été complètement nettoyé.

6) Portez un masque anti-poussière ou un masque à double filtre (poussière et fumées) homologué par l'OSHA (Occupational Safety and Health Administration – Bureau de l'hygiène du travail) ou le NIOSH (National Institute of Safety and Health – Institut National de la Santé et de la Sécurité), ou par le Service des Mines des États-Unis. On peut se procurer facilement ces masques et filtres interchangeable dans les grandes quincailleries. Assurez-vous que le masque est bien ajusté. La barbe ou les poils peuvent affecter l'étanchéité du masque. Changez souvent de filtre. LES MASQUES EN PAPIER JETABLES SONT INSUFFISANTS.

7) Agissez avec prudence quand vous utilisez le pistolet chauffant. Déplacez le pistolet chauffant sans arrêt car la chaleur excessive génère des vapeurs qui risquent d'être inhalées par l'utilisateur.

8) N'apportez ni aliments, ni boisson dans la zone de travail. Lavez-vous les mains, les bras et le visage et rincez-vous la bouche avant de manger ou de boire. Ne fumez pas, ne mâchez ni gomme, ni tabac dans la zone de travail.

9) Nettoyez toute la peinture décapée et la poussière en passant un balai humide sur le sol. Nettoyez tous les murs, appuis de fenêtre et toute autre surface sur

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

lesquels colle la peinture ou la poussière à l'aide d'un chiffon humide. NE BALAYEZ PAS, N'ÉPOUSSETEZ PAS ET NE PASSEZ PAS L'ASPIRATEUR. Utilisez un détergent à haute teneur en phosphate ou de phosphate trisodique pour laver ou nettoyer la zone de travail.

10) À la fin de chaque session de travail, placez les éclats de peinture et les débris dans un sac en plastique double, fermez-le avec du ruban adhésif ou une attache en fil de fer et débarrassez-vous en correctement.

11) Enlevez vos vêtements de protection et vos chaussures de travail dans la zone de travail pour éviter d'emmener de la poussière dans le reste de l'habitation. Lavez les vêtements de travail séparément. Essuyez vos chaussures avec un torchon mouillé qui devra ensuite être lavé avec les vêtements de travail. Lavez-vous les cheveux et le corps soigneusement avec de l'eau savonneuse.

⚠ AVERTISSEMENT Les travaux à la machine tel que ponçage, sciage, meulage, perçage et autres travaux du bâtiment peuvent créer des poussières contenant des produits chimiques qui sont des causes reconnues de cancer, de malformation congénitale ou d'autres problèmes reproductifs. Ces produits chimiques sont, par exemple :

- Le plomb provenant des peintures à base de plomb,
- Les cristaux de silices provenant des briques et du ciment et d'autres produits de maçonnerie, et
- L'arsenic et le chrome provenant des bois traités chimiquement.

Le niveau de risque dû à cette exposition varie avec la fréquence de ces types de travaux. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques, il faut travailler dans un lieu bien ventilé et porter un équipement de sécurité approprié tel que certains masques à poussière conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

Consignes générales de sécurité aux pistolets chauffants

⚠ DANGER N'utilisez jamais de pistolet chauffant comme sèche-cheveux ! Vous risquez des blessures graves.

Évitez de toucher la buse du pistolet chauffant pendant l'utilisation. Ce pistolet chauffant génère des températures pouvant atteindre 1000 degrés Fahrenheit. Vous risquez des brûlures graves.

N'utilisez pas le pistolet chauffant sous la pluie ou à l'humidité. Ne l'immergez pas dans l'eau. L'exposition de l'élément chauffant à l'eau ou à d'autres liquides peut présenter un risque de choc électrique.

N'utilisez pas de pistolet chauffant dans des endroits où pourraient se trouver ou pourraient être entreposés des gaz ou liquides inflammables. Le pistolet chauffant produit des températures importantes qui risquent de les enflammer.

Zone de travail

Gardez votre zone de travail propre et bien éclairée. Les endroits encombrés et sombres facilitent les accidents.

N'utilisez pas l'appareil chauffant dans des atmosphères explosives, notamment en présence de poussière, gaz ou liquides inflammables, herbe sèche, feuilles et papier. Les appareils chauffants génèrent des températures élevées susceptibles d'enflammer la poussière ou les fumées. Les matières combustibles telles que l'herbe sèche, les feuilles et le papier roussiront et peuvent s'enflammer.

Tenez les spectateurs, les enfants et les visiteurs à distance durant l'utilisation d'un appareil chauffant. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

Antes de enchufar el aparato de aire caliente, asegúrese de que la tensión de tomacorriente suministrada es compatible con la tensión marcada en la placa del fabricante dentro de un margen del 10%. Una tensión de tomacorriente incompatible con la tensión especificada en la placa del fabricante puede tener como resultado peligros graves y daños al aparato de aire caliente.

Al utilizar un aparato de aire caliente, use en el circuito o en el tomacorriente un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI). No exponga el aparato de aire caliente a la lluvia ni a condiciones húmedas. Si entra agua en el aparato de aire caliente, se producirá peligro de sacudidas eléctricas.

No abuse del cordón. Nunca use el cordón para llevar el aparato de aire caliente ni para sacar el enchufe de un tomacorriente. Mantenga el cordón alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Cambie los cordones dañados inmediatamente. **Los cordones dañados crean peligro de sacudidas eléctricas.**

Al utilizar a la intemperie un aparato de aire caliente con un cordón de extensión, use únicamente cordones marcados con las letras W-A o W. **Estos cordones tienen capacidad nominal para el uso a la intemperie y reducen el riesgo de sacudidas eléctricas.**

Sécurité personnelle

Demeurez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de BON SENS lorsque vous utilisez un appareil chauffant. Un moment d'inattention ou la

consommation de drogues, d'alcool ou de médicaments alors que vous utilisez un appareil chauffant peut être dangereux.

Utilisez du matériel de sécurité. Portez toujours des lunettes à coques latérales. Un masque anti-poussières, des gants protecteurs, des chaussures de sécurité ou des chaussures antidérapantes doivent être portés dans les conditions appropriées.

Évitez la mise en marche accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt « OFF » avant de brancher l'appareil. Pour éviter les accidents, ne transportez pas l'appareil chauffant avec votre doigt sur l'interrupteur et ne branchez pas l'appareil chauffant si son interrupteur est en position de marche « ON ».

Ne dirigez pas la buse ou l'embout chaud vers les vêtements, les mains ou autres parties du corps. La chaleur intense qui se dégage de l'embout ou de la buse peut provoquer des brûlures graves ou enflammer les vêtements.

Ne touchez pas la buse ou le protecteur jusqu'à ce qu'ils aient complètement refroidi. Des températures très élevées sont produites dans ces parties durant l'usage.

Habillez-vous adéquatement. Ne portez pas de bijoux et de vêtements lâches. Contenez les cheveux longs dans un serre-tête. Gardez vos cheveux, corps, vêtements et gants à l'écart de la buse et du protecteur. La chaleur extrême peut enflammer les vêtements ou les cheveux.

Ne tentez pas d'aller trop loin, tenez-vous bien d'aplomb et en équilibre à tout moment, ce qui vous permettra de mieux contrôler l'appareil chauffant dans des situations imprévues.

Utilisation et entretien de l'outil

N'utilisez pas l'appareil chauffant si l'interrupteur ne le met pas en marche « ON » ou à l'arrêt « OFF ».

Tout outil qui ne peut être commandé par l'interrupteur est dangereux.

Débranchez la fiche de la prise de courant avant d'effectuer tout réglage ou de changer les accessoires. Ces mesures préventives réduisent le risque d'une mise en marche accidentelle de l'appareil chauffant.

Rangez l'appareil chauffant qui n'est plus utilisé, uniquement après une période adéquate de refroidissement, à l'intérieur, à un endroit élevé et sec, hors de la portée des enfants et des personnes n'ayant pas été formées quant à son usage. Les appareils chauffants sont dangereux dans les mains des personnes qui n'ont pas appris à les utiliser.

Ne laissez pas l'appareil chauffant sans surveillance alors qu'il est en marche ou qu'il refroidit. Posez toujours l'appareil sur une surface plate et à niveau de manière à ce que le bout de la buse soit dirigé vers le haut, à l'écart de la surface d'appui pendant que l'appareil est en marche ou qu'il refroidit.

Gardez un extincteur pleinement chargé à portée de la main en cas d'urgence.

Réparations

L'appareil chauffant ne doit être réparé que par des techniciens de réparation habilités à ce faire. Les réparations ou la maintenance effectuées par des personnes non habilitées peuvent entraîner un positionnement erroné des composants ou des fils internes, et donc des risques graves.

Pour réparer un appareil chauffant, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. Suivez les consignes contenues dans la section Entretien de ce manuel. L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des consignes d'entretien peut présenter un danger.

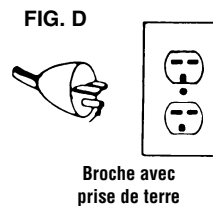
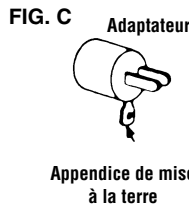
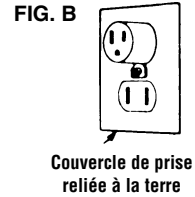
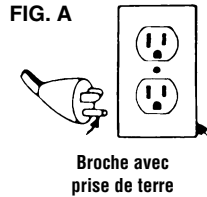
Instructions de mise à la terre des outils équipés de fiche trois broches

⚠ AVERTISSEMENT La mise à la terre incorrecte risque de causer des chocs, des brûlures ou l'électrocution.

Pour éviter le risque de choc électrique ou d'électrocution, il importe que cet outil soit relié à la terre lorsqu'il est à l'état de marche. L'outil est équipé d'un cordon à trois conducteurs homologué et d'une fiche type de terre trois broches pouvant s'adapter à la prise de protection de terre appropriée. N'enlevez pas la broche de mise à la terre de la fiche trois broches. Le conducteur vert (ou vert et jaune) du cordon est celui qui est relié à la terre. Ne reliez jamais le fil vert (ou vert et jaune) à une borne d'alimentation. Votre outil est conçu pour fonctionner sur un circuit de moins de 150 volts et est équipé d'une fiche qui est représentée à la fig. « A ».

On peut utiliser un adaptateur, fig. « B » et « C », pour brancher les fiches « A » aux prises à deux entrées. L'appendice rigide de couleur verte au-dessous de l'adaptateur doit être mise à la terre à une masse permanente telle qu'une boîte de sortie adéquatement mise à la terre.

REMARQUE : Selon le code canadien, l'emploi de l'adaptateur de terre, fig. « C » est interdit au Canada. Par conséquent, les directives quant à son mode d'emploi ne concernent pas le Canada.



Dans le cas d'un outil destiné à circuit de 150 à 250 volts, il est équipé d'une fiche représentée à la fig. « D ». Aucun adaptateur n'est disponible dans ce cas.

⚠ AVERTISSEMENT Si un cordon de rallonge s'avère nécessaire, vous devez utiliser un cordon avec conducteurs de dimension adéquate pouvant porter le courant nécessaire à votre outil. Ceci préviendra une chute excessive de tension, une perte de courant ou une surchauffe. Les outils mis à la terre doivent utiliser des cordons de rallonge trifilaires pourvus de fiches à trois broches ainsi que des prises à trois broches.

REMARQUE : Plus le calibre est petit, plus le fil est gros.

DIMENSIONS DE RALLONGES RECOMMANDÉES OUTILS 120 VOLTS COURANT ALTERNATIF

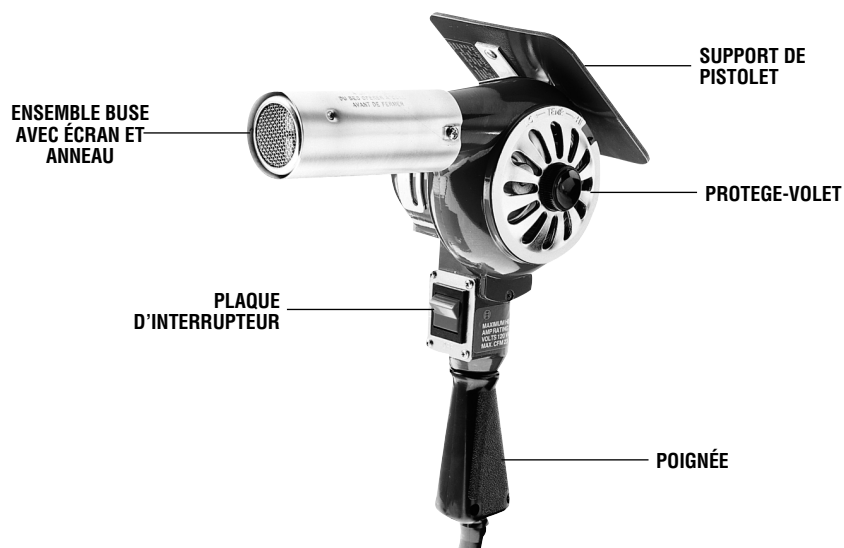
Intensité nominale de l'outil	Longueur en pieds				Longueur en mètres			
	Calibre A. W. G.				Calibre en mm ²			
	25	50	100	150	15	30	60	120
3-6	18	16	16	14	.75	.75	1.5	2.5
6-8	18	16	14	12	.75	1.0	2.5	4.0
8-10	18	16	14	12	.75	1.0	2.5	4.0
10-12	16	16	14	12	1.0	2.5	4.0	—
12-16	14	12	—	—	—	—	—	—

Description fonctionnelle et spécifications

⚠ AVERTISSEMENT Débranchez la fiche de la prise de courant avant d'effectuer quelque assemblage ou réglage que ce soit ou de changer les accessoires. Ces mesures de sécurité préventive réduisent le risque d'une mise en marche accidentelle de l'outil.

Pistolet chauffant

FIG. 1



Dimensions	longueur 20 cm x largeur 13 cm x hauteur 24 cm (8" x 5-1/4" x 9-1/2")
Diamètre de la buse 3 cm (1-3/16")
Débit moyen (vitesse)914 m ³ /mn (3000 pi ³ /min) (température ambiante)
Débit moyen (volume)0,65 m ³ /mn (23 pi ³ /min) (température ambiante)
Poids net 1,6 kg (3.5 lb)
Modèles 120V 60 Hz
Plage de Températures 750°F (400°C) 1000°F (540°C)
Longueur du cylindre de protection de la buse 10,6 cm (4-3/16")
Longueur du cordon de raccordement 1,82 m (6 pi)

Consignes de fonctionnement

Votre Master Heat Gun est un pistolet à air chaud polyvalent de capacité élevée et de qualité industrielle. Sa puissance et son débit élevés vous permettront d'accomplir plus rapidement vos travaux à chaud.

Cet appareil émet un flux rapide d'air chaud pouvant servir à activer les adhésifs, plier et façonner les matières plastiques, sécher les résines époxydes, ébavurer les plastiques, dégivrer les bobines gelées, sécher les négatifs et autres pièces, chauffer les solides et les liquides, desserrer les écrous et les boulons, enlever les dalles de carrelage et le mastic de soutien de vitres, réparer les vinyles, rétrécir les tubes isolants et les films d'emballage, ramollir les matières dures et décaper les surfaces peintes. La solution idéale, chaque fois que vous avez besoin d'une source de chaleur rapide et portable.

Le réglage du volet de prise d'air, la distance de l'orifice de la buse par rapport à la surface de travail et la durée d'exposition à la chaleur permettent d'obtenir la quantité adéquate de chaleur pour chaque application.

Nous vous recommandons, avant chaque type d'application, d'essayer l'appareil sur une pièce de rebut. Approchez prudemment l'appareil de la surface jusqu'à obtention de la combinaison adéquate d'ouverture du volet, de distance et de durée d'exposition.

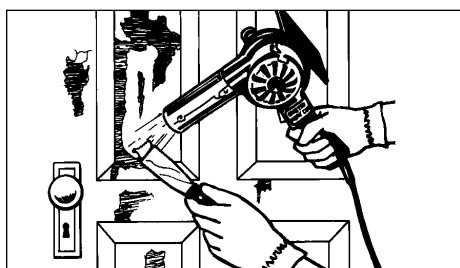
À moins qu'une concentration de chaleur ne soit souhaitable, déplacez constamment toujours l'appareil d'un mouvement de va-et-vient doux.

FONCTIONNEMENT DU PISTOLET

- 1) Branchez le pistolet sur une prise à tension nominale adéquate.
- 2) Placez l'interrupteur à bascule en position « HOT » [chaud]. Le pistolet atteindra sa température de fonctionnement maximale au terme d'environ deux minutes.
- 3) Réglez le volet de prise d'air en fonction de la position souhaitée. Ouvrez-le pour un flux d'air légèrement refroidi et fermez-le complètement pour atteindre la température de fonctionnement la plus élevée.
- 4) Le support réglable de l'appareil permet une rotation de la buse depuis une position presque horizontale jusqu'à la verticale.
- 5) Pour éteindre le pistolet, placez l'interrupteur en position « COLD » [froid]. Laissez-le fonctionner ainsi pendant environ trois minutes, de façon à faire refroidir le moteur et la buse.
- 6) Placez l'interrupteur en position « OFF » [arrêt].

Applications types

DÉCAPAGE



- 1) Pour décaper une surface peinte, allumez l'appareil et tenez-le à environ 25 mm (1 po) de la surface à décaper. L'expérience vous aidera à déterminer la distance et la vitesse de décapage adéquates. Il est

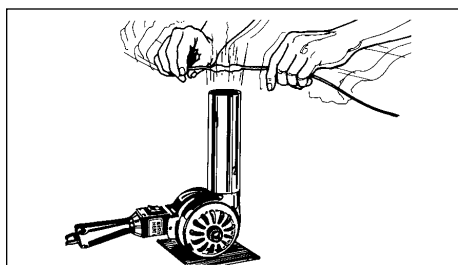
préférable de maintenir le pistolet à une certaine distance de la surface et de l'en approcher lentement. Le ralentissement de la vitesse sera compensé par la largeur accrue de la surface ramollie. La chaleur pénétrera également plus en profondeur.

- 2) La température de sortie peut être réglée à l'aide du volet situé sur le côté de l'appareil. Lorsque ce volet est ouvert, la température est d'environ 400°C/750°F à 25 mm (1 po) de l'orifice de la buse. Lorsqu'il est fermé, cette température est d'environ 540°C/1000°F. Essayez différents réglages afin de déterminer le plus efficace suivant le type de peinture rencontré.

3) Lorsque la peinture commence à se boursoufler et à former des bulles, déplacez lentement et uniformément le pistolet par-dessus la surface, et commencez immédiatement à décaper avec un grattoir (un grattoir de 50 mm (2") assure les meilleurs résultats) pour éliminer la peinture décollée. Préchauffez le grattoir tout en chauffant la surface peinte pour accélérer le décapage.

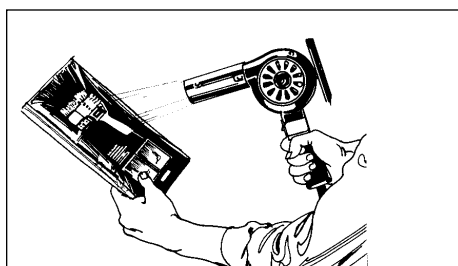
- a) Le décapage à l'air chaud est rendu possible grâce au ramollissement des peintures organiques sous l'effet de températures élevées. Une fois ramollie, la peinture peut être aisément soulevée, sans abîmer la surface qu'elle recouvrirait.
 - b) Pour décaper les rainures de moulures, vous pouvez créer vos propres grattoirs. Les vieux tournevis à tête émoulee et les couteaux à linoléum sont souvent utiles.
- 4) Le décapage achevé, placez l'interrupteur à bascule en position « COOL » et laissez l'appareil fonctionner ainsi pendant quelques minutes.

RÉTRACTION DE TUBES ISOLANTS



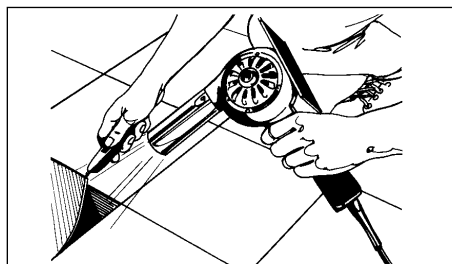
Posez l'appareil sur son support afin de garder les deux mains libres. Glissez le tube sur la zone à isoler. Placez-le au-dessus du flux d'air chaud et déplacez-le d'un mouvement latéral constant jusqu'à ce qu'il se rétracte. Retirez-le du flux d'air chaud.

EMBALLAGE SOUS FILM RÉTRACTABLE



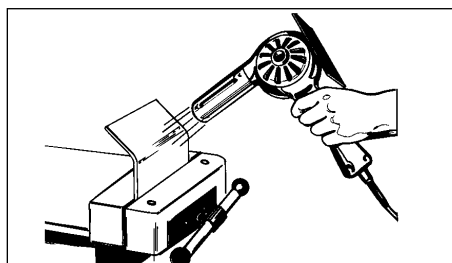
Après avoir scellé le film rétractable autour du produit à emballer, percez-y un petit orifice pour permettre à l'air emprisonné de s'échapper. Dirigez ensuite le flux d'air chaud vers l'emballage en effectuant d'un mouvement de va-et-vient jusqu'à rétraction uniforme du film.

DÉCOLLAGE DE DALLES DE CARRELAGE



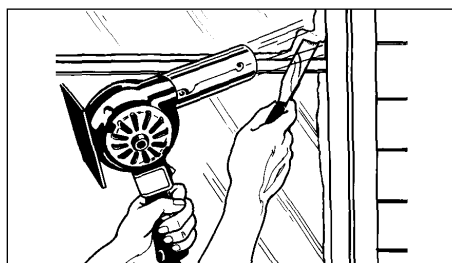
Dirigez le flux d'air chaud vers la dalle à décoller en effectuant un mouvement de va-et-vient de façon à en ramollir le dos adhésif. Insérez un couteau à mastic sous la dalle et soulevez-la.

PLIAGE ET FAÇONNAGE DES MATIÈRES PLASTIQUES



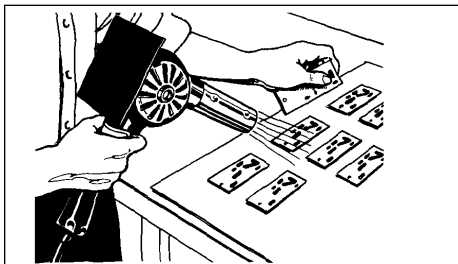
Déterminez tout d'abord la technique à suivre sur un morceau à jeter. Fixez la pièce à traiter à l'aide d'un support adéquat. Passez d'un mouvement de va-et-vient le pistolet le long de toute la ligne à plier, jusqu'à ce que le plastique se ramollisse. Pliez selon la position voulue.

ENLEVEMENT DE MASTIC



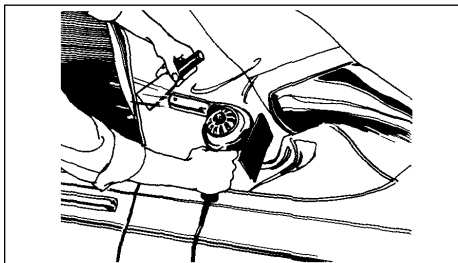
Pour enlever le mastic soutenant une vitre brisée, commencez par retirer soigneusement la vitre. Pour enlever le mastic de soutien d'une vitre intacte, veillez à ne pas diriger le flux d'air chaud vers le verre afin d'éviter qu'il ne se fêle sous l'effet du choc thermique. Le verre peut être facilement protégé à l'aide d'un large couteau à mastic. Agitez le pistolet en direction du mastic jusqu'à ce que celui-ci se ramollisse. Enlevez ensuite le mastic à l'aide d'un couteau à mastic.

SÉCHAGE RAPIDE DE PIÈCES



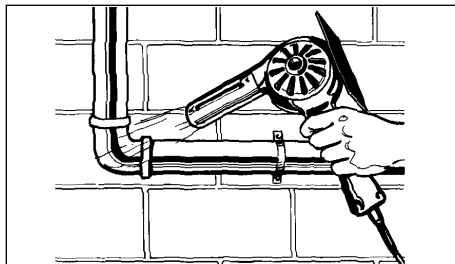
Toutes sortes de pièces et matériaux peuvent être séchés rapidement à l'aide du pistolet, d'un mouvement de va-et-vient constant.

EXTENSION, FAÇONNAGE ET INSTALLATION DES VINYLES



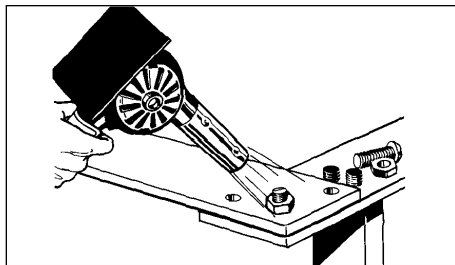
Dirigez le flux d'air chaud vers la pièce de vinyle à traiter et agitez le pistolet d'un mouvement de va-et-vient. Étendez et façonnez le vinyle jusqu'à élimination des ridules. NE DIRIGEZ PAS le pistolet vers le verre.

DÉGIVRAGE DE BOBINES OU TUYAUX GELÉS



Dirigez le flux d'air chaud vers la partie gelée en effectuant un mouvement de va-et-vient.

DESSERRAGE DE BOULONS ET ÉCROUS



Dirigez brièvement le flux d'air chaud vers le boulon ou l'écrou à desserrer. La chaleur provoquera l'expansion du métal. Éloignez l'appareil de la pièce et desserrez l'écrou ou le boulon à l'aide d'une clé appropriée.

Maintenance

Entretien

⚠ AVERTISSEMENT L'entretien préventif effectué par des employés non autorisés peut entraîner un positionnement erroné des composants et des fils internes, et ainsi causer des dangers sévères. Il est recommandé que l'entretien et la réparation de nos outils soient confiés à un centre de service-usine Bosch ou à un centre de service après-vente Bosch agréé.

LUBRIFICATION DE L'OUTIL

Votre outil Bosch a été convenablement lubrifié et est prêt à utiliser. Il est conseillé de lubrifier tous les outils munis d'engrenages avec du lubrifiant Bosch à chaque changement de balais.

BALAIS DE CHARBON

Les balais et le collecteur de votre outil ont été conçus pour donner plusieurs heures de fonctionnement sans aléas. Pour maintenir le moteur en forme, nous recommandons d'examiner les balais tous les deux à six mois. Vous ne devriez utiliser que les balais de rechange d'origine Bosch qui conviennent spécialement à votre outil.

ROULEMENTS

Tous les deux remplacements de balais, il faudrait confier le remplacement des roulements à un centre de service-usine Bosch ou à un centre de service après-vente Bosch agréé. Les roulements qui sont devenus bruyants (à cause de sciage de matériaux très abrasifs ou de durs efforts) devraient être remplacés à l'instant pour éviter la surchauffe et la défaillance du moteur.

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter le risque d'accidents, débranchez toujours l'outil de la prise de courant avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien. Vous pouvez très bien le nettoyer à l'air comprimé. Dans ce cas, portez toujours des lunettes de sécurité.

Gardez les prises d'air et les interrupteurs propres et libres de débris. N'essayez pas de les nettoyer en introduisant des objets pointus dans leurs ouvertures.

⚠ MISE EN GARDE Certains produits de nettoyage et dissolvants dont la gazoline, le tétrachlorure de carbone, les nettoyeurs chlorés, l'ammoniaque et les détergents ménagers contenant de l'ammoniaque peuvent abîmer les pièces en plastique.

Accessoires

Réflecteurs**
Concentrateur**
Épandeur**

* = livré en standard

** = livré en option

Importante instrucciones de seguridad para pistolas de aire caliente

⚠ ADVERTENCIA Lea y entienda todas las instrucciones. El incumplimiento de todas las instrucciones indicadas a continuación puede dar lugar a sacudidas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

Las áreas ocultas, por ejemplo detrás de paredes, techos, pisos, tableros de soffito y otros paneles, pueden contener materiales inflamables (polvo, telarañas, ratoneras, etc.) que podrían ser incendiados por la pistola de aire caliente al trabajar en estas ubicaciones. Es posible que la ignición de estos materiales no sea claramente evidente y dicha ignición podría causar daños a la propiedad y lesiones a las personas.

Cuando trabaje en ubicaciones que puedan tener áreas ocultas, mantenga la pistola de aire caliente moviéndose de manera que describa un movimiento hacia atrás y hacia delante. Quedarse sobre un punto localizado o pausarse sobre él podría incendiar el panel o el material que esté detrás de él.

Instrucciones de seguridad para la remoción de pintura

⚠ ADVERTENCIA Debe tenerse sumo cuidado al quitar pintura. Los descascarillados, los residuos y los vapores de pintura pueden contener plomo, el cual es venenoso. Todas las pinturas de antes de 1977 pueden contener plomo y es probable que la pintura aplicada a las casas antes de 1950 contenga plomo. Una vez que se haya depositado en las superficies, el contacto de la mano con la boca puede causar la ingestión de plomo. La exposición a niveles de plomo incluso más bajos puede causar daños irreversibles en el cerebro y el sistema nervioso central; los niños pequeños y que aún no hayan nacido son especialmente vulnerables. Antes de comenzar cualquier proceso de remoción de pintura, se debe determinar si la pintura que se va a quitar contiene plomo. Esto lo puede hacer el departamento de salud local o un profesional que use un analizador de pintura para comprobar el contenido de plomo de la pintura que se vaya a quitar. LA PINTURA A BASE DE PLOMO DEBE QUITARLA SOLAMENTE UN PROFESIONAL Y NO SE DEBE QUITAR USANDO UNA PISTOLA DE AIRE CALIENTE.

Las personas que quiten pintura deben seguir estas directrices:

- 1) Lleve la pieza de trabajo a un lugar al aire libre. Si esto no es posible, mantenga bien ventilada el área de trabajo. Abra las ventanas y ponga un ventilador de extracción en una de ellas. Asegúrese de que el ventilador esté moviendo el aire de dentro a fuera del área.
- 2) Quite o cubra todos los objetos domésticos que estén en el área, como alfombras, alfombrillas, muebles, ropa, utensilios de cocinar y conductos de aire.
- 3) Coloque telas protectoras suspendidas en el área de trabajo para atrapar todas las virutas o los

descascarillados de pintura. Use ropa protectora, por ejemplo camisas de trabajo adicionales, overoles y sombreros.

4) Trabaje en un cuarto a la vez. El mobiliario debe retirarse o ponerse en el centro del cuarto y cubrirse. Las áreas de trabajo deben sellarse del resto de la vivienda sellando los claros de puerta con telas protectoras suspendidas.

5) Los niños, las mujeres embarazadas o potencialmente embarazadas y las madres lactantes no deben estar presentes en el área de trabajo hasta que se haya realizado el trabajo y se haya completado toda la limpieza.

6) Use una máscara respiradora antipolvo o una máscara respiradora con filtro doble (para polvo y vapores) que haya sido aprobada por la Administración de Seguridad y Salud Laboral (OSHA), el Instituto Nacional de Seguridad y Salud (NIOHS) o el Departamento de Minas de los Estados Unidos. Estas máscaras y filtros reemplazables pueden obtenerse fácilmente en las principales ferreterías. Asegúrese de que la máscara se ajuste firmemente. Las barbas y el vello facial pueden impedir que las máscaras se ajusten adecuadamente. Cambie los filtros con frecuencia. LAS MÁSCARAS DE PAPEL DESECHABLES NO SON ADECUADAS.

7) Tenga precaución al utilizar la pistola de aire caliente. Mantenga en movimiento la pistola de aire caliente, ya que el calor excesivo generará humos que pueden ser inhalados por el operador.

8) Mantenga los alimentos y las bebidas fuera del área de trabajo. Lávese las manos, los brazos y la cara y enjuáguese la boca antes de comer o beber. No fume ni mastique chicle o tabaco en el área de trabajo.

9) Recoja toda la pintura y el polvo que se hayan quitado, utilizando un trapeador mojado para limpiar los pisos. Use un paño mojado para limpiar todas las

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

paredes, repisas y cualquier otra superficie en la que haya pintura o polvo que estén pegados. NO BARRA, NI QUITE EL POLVO EN SECO NI LIMPIE CON ASPIRADORA. Use un detergente con alto contenido de fosfatos o fosfato trisódico (FTS) para lavar y limpiar con trapeador las áreas.

10) Al final de cada sesión de trabajo, ponga las virutas y los residuos de pintura en una bolsa de plástico doble, cierre la bolsa con cinta adhesiva o ataduras de torsión y deshágase de ella apropiadamente.

11) Quítese la ropa protectora y los zapatos de trabajo en el área de trabajo para evitar llevar polvo al resto de la vivienda. Lave la ropa de trabajo por separado. Limpie los zapatos con un trapo mojado y luego lave dicho trapo junto con la ropa de trabajo. Lávese muy bien el pelo y el cuerpo con agua y jabón.

⚠ ADVERTENCIA Cierta polvo generado por el lijado, aserrado, amolado y taladrado mecánicos, y por otras actividades de construcción, contiene agentes químicos que se sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños sobre la reproducción. Algunos ejemplos de estos agentes químicos son:

- Plomo de pinturas a base de plomo,
- Sílice cristalina de ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y
- Arsénico y cromo de madera tratada químicamente.

Su riesgo por causa de estas exposiciones varía, dependiendo de con cuánta frecuencia realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos agentes químicos: trabaje en un área bien ventilada y trabaje con equipo de seguridad aprobado, como por ejemplo máscaras antipolvo que estén diseñadas especialmente para impedir mediante filtración el paso de partículas microscópicas.

Normas generales de seguridad para pistolas de aire caliente

⚠ PELIGRO ¡Nunca utilice las pistolas de aire caliente como secadores de pelo! Si lo hace, sufrirá lesiones graves.

Evite el contacto con la boquilla de la pistola de aire caliente durante el uso. Esta pistola de aire caliente genera temperaturas de hasta 1000 grados Fahrenheit. Usted podría sufrir quemaduras graves.

No utilice pistolas de aire caliente en la lluvia ni en humedad, ni las sumerja en agua. Al exponer el elemento de la pistola de aire caliente al agua o a otros líquidos se puede causar un peligro de descargas eléctricas.

No utilice pistolas de aire caliente en áreas donde pueda haber almacenados o se encuentren presentes líquidos o gases inflamables. La pistola de aire caliente genera altas temperaturas y puede incendiar estos materiales.

Área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras invitan a que se produzcan accidentes.

No utilice el aparato de aire caliente en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables, pasto seco, hojas secas y papel. Los aparatos de aire caliente generan altas temperaturas, las cuales pueden inflamar el polvo o los vapores. Los materiales combustibles tales como pasto seco, hojas secas y papel se chamuscarán y podrán incendiarse.

Mantenga alejados a las personas que se encuentren presentes, a los niños y a los visitantes mientras utiliza un aparato de aire caliente. Las distracciones pueden hacer que usted pierda el control del aparato.

Seguridad eléctrica

Antes de enchufar el aparato de aire caliente, asegúrese de que la tensión de tomacorriente suministrada es compatible con la tensión marcada en la placa del fabricante dentro de un margen del 10%. Una tensión de tomacorriente incompatible con la tensión especificada en la placa del fabricante puede tener como resultado peligros graves y daños al aparato de aire caliente.

Al utilizar un aparato de aire caliente, use en el circuito o en el tomacorriente un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI). No exponga el aparato de aire caliente a la lluvia ni a condiciones húmedas. Si entra agua en el aparato de aire caliente, se producirá peligro de sacudidas eléctricas.

No abuse del cordón. Nunca use el cordón para llevar el aparato de aire caliente ni para sacar el enchufe de un tomacorriente. Mantenga el cordón alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Cambie los cordones dañados inmediatamente. Los cordones dañados crean peligro de sacudidas eléctricas.

Al utilizar a la intemperie un aparato de aire caliente con un cordón de extensión, use únicamente cordones marcados con las letras W-A o W. Estos

cordones tienen capacidad nominal para el uso a la intemperie y reducen el riesgo de sacudidas eléctricas.

Seguridad personal

Manténgase alerta, fijese en lo que está haciendo y use EL SENTIDO COMUN al utilizar un aparato de aire caliente. Un momento de distracción o el uso de drogas, alcohol o medicinas mientras se maneja un aparato de aire caliente puede ser peligroso.

Utilice equipo de seguridad. Use siempre gafas de seguridad. Se debe usar máscara antipolvo, guantes protectores y zapatos de seguridad o antideslizantes para las condiciones correspondientes.

Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición "OFF" (desconectado) antes de enchufar el aparato. El llevar el aparato de aire caliente con el dedo en el interruptor o el enchufar un aparato de aire caliente que tenga el interruptor en la posición "ON" (encendido) invita a que se produzcan accidentes.

No dirija la punta o boquilla caliente hacia la ropa, las manos u otras partes del cuerpo. El intenso calor de la punta o de la boquilla puede causar quemaduras graves o hacer que la ropa se incendie.

No toque la boquilla ni el protector hasta que se hayan enfriado completamente. Durante el uso se generan temperaturas muy altas en estas áreas.

Vístase adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Sujétese el pelo largo. Mantenga el pelo, el cuerpo, la ropa y los guantes alejados de la boquilla o del protector. La ropa o el pelo podrían incendiarse debido al calor extremado.

No intente alcanzar demasiado lejos. Mantenga una posición y un equilibrio adecuados en todo momento. La posición y el equilibrio adecuados le permiten controlar mejor el aparato de aire caliente en situaciones inesperadas.

Utilización y cuidado de las herramientas

No use un aparato de aire caliente si el interruptor no lo enciende o apaga. Toda herramienta que no se puede controlar mediante el interruptor es peligrosa.

Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de hacer ajustes o de cambiar accesorios. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar el aparato de aire caliente accidentalmente.

Guarde el aparato de aire caliente inactivo únicamente después de un período de enfriamiento adecuado, en interiores en un lugar alto y seco alejado del alcance de los niños y de las personas que no hayan recibido capacitación. Los aparatos de aire caliente son peligrosos en manos de personas sin capacitación.

No deje el aparato de aire caliente desatendido mientras esté funcionando o se esté enfriando. Deje siempre la herramienta en una superficie plana y nivelada de modo que la punta de la boquilla esté dirigida hacia arriba, alejada de la superficie de apoyo mientras el aparato de aire caliente esté funcionando o se esté enfriando.

Mantenga cerca y a mano un extintor de incendios completamente cargado para uso en emergencias.

Servicio de ajustes y reparaciones

El servicio de ajustes y reparaciones del aparato de aire caliente debe ser realizado únicamente por personal de reparación competente. El servicio o mantenimiento realizado por personal no calificado puede tener como resultado la colocación incorrecta de cables y componentes internos, lo cual podría causar un peligro grave.

Al realizar el servicio de ajustes y reparaciones de un aparato de aire caliente, utilice únicamente piezas de recambio idénticas. Siga las instrucciones de la sección de Mantenimiento de este manual. El uso de piezas no autorizadas o el no seguir las instrucciones de mantenimiento puede constituir un peligro.

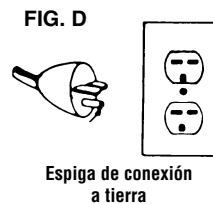
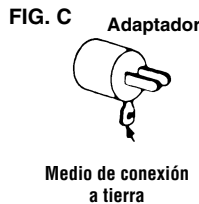
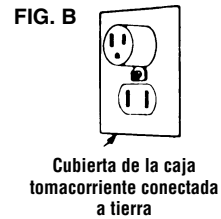
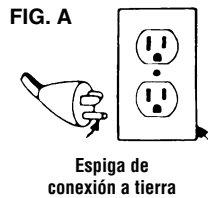
Instrucciones de conexión a tierra para herramientas con enchufes de tres espigas

⚠ ADVERTENCIA La conexión inadecuada a tierra puede producir sacudidas eléctricas, quemar o electrocutar.

La conexión de esta herramienta a tierra es necesaria mientras que se esté utilizando, para protegerlo a usted contra las sacudidas eléctricas o la electrocución. Esta herramienta está equipada con un cordón de tres conductores aprobado y con un enchufe tipo conexión a tierra de tres espigas para encajar en la caja tomacorriente adecuada tipo conexión a tierra. No quite la espiga de conexión a tierra del enchufe tipo conexión a tierra de tres espigas. El conductor verde (o verde y amarillo) del cordón es el cable de conexión a tierra. Nunca conecte el cable verde (o verde y amarillo) a un terminal con corriente. Esta unidad es para utilizar con menos de 150 voltios y tiene un enchufe con un aspecto como el que se muestra en la Fig. "A".

Hay disponible un adaptador, Fig. "B" y "C", para conectar los enchufes de la Fig. "A" a cajas tomacorriente de dos espigas. La orejeta, lengüeta, etc., rígida de color verde que sobresale del adaptador debe estar conectada a una toma de tierra permanente, tal como una caja tomacorriente conectada a tierra adecuadamente.

NOTA: El adaptador de conexión a tierra, Fig. "C", está prohibido por el Código Eléctrico Canadiense-Parte 1. Por lo tanto, las instrucciones para su utilización no son aplicables en Canadá.



Si su unidad es para usar con 150 a 250 voltios, tiene un enchufe con un aspecto como el de los enchufes de la Fig. "D". No hay ningún adaptador disponible para un enchufe como el de la Fig. "D".

⚠ ADVERTENCIA Si es necesario un cordón de extensión, se debe usar un cordón con conductores de tamaño adecuado que sea capaz de transportar la corriente necesaria para la herramienta. Esto evitará caídas de tensión excesivas, pérdida de potencia o recalentamiento. Las herramientas conectadas a tierra deben usar cordones de extensión de 3 hilos que tengan enchufes de 3 terminales y receptáculos para 3 terminales.

NOTA: Cuanto más pequeño es el número de calibre, más grueso es el cordón.

TAMAÑOS RECOMENDADOS DE CORDONES DE EXTENSION HERRAMIENTAS DE 120 V CORRIENTE ALTERNA

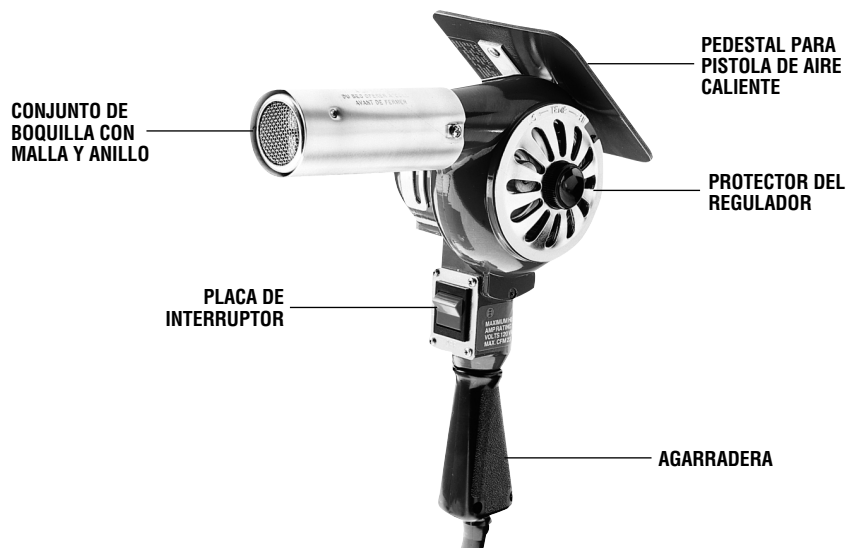
Capacidad nominal en amperes de la herramienta	Tamaño del cordón en A.W.G.				Tamaños del cable en mm ²			
	Longitud del cordón en pies				Longitud del cordón en metros			
	25	50	100	150	15	30	60	120
3-6	18	16	16	14	0,75	0,75	1,5	2,5
6-8	18	16	14	12	0,75	1,0	2,5	4,0
8-10	18	16	14	12	0,75	1,0	2,5	4,0
10-12	16	16	14	12	1,0	2,5	4,0	—
12-16	14	12	—	—	—	—	—	—

Descripción funcional y especificaciones

⚠ ADVERTENCIA Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de realizar cualquier ensamblaje o ajuste, o cambiar accesorios. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Pistola de aire caliente

FIG. 1



Tamaño	longitud 20 cm x anchura 13 cm x altura 24 cm (8" x 5-1/4" x 9-1/2")
Diámetro de la boquilla	3 cm (1-3/16")
Velocidad promedio de aire	914 m ³ /min (3 000 pies ³ /min) (temperatura ambiente)
Volumen promedio de aire	0,65 m ³ /min (23 pies ³ /min) (temperatura ambiente)
Peso neto	1,6 kg (3.5 lb)
Modelos de 120V	60 Hz
Gama de Temperaturas	750°F (400°C) 1000°F (540°C)
Longitud del protector de la boquilla	10,6 cm (4-3/16")
Longitud del cable eléctrico	1,82 m (6 ft)

Instrucciones de funcionamiento

Su Master Heat Gun es una pistola de aire caliente con calidad industrial, para usos múltiples y servicio pesado. Su alta potencia y flujo de aire extra fuerte le permitirán realizar más trabajos de calentamiento con mayor rapidez.

Este producto proporciona un flujo rápido de aire caliente para usos tales como la activación de adhesivos, dobladura y conformación de materiales plásticos, secado de resinas epoxias, remoción de rebabas de plásticos, descongelación de serpentines y tuberías congeladas, secado de piezas y negativos, calentamiento de sólidos y líquidos, aflojamiento de tuercas y tornillos, remoción de losas de piso y su adhesivo, reparación de vinilo, contracción de tuberías y envolturas, ablandamiento de materiales y remoción de pintura. "La solución ideal dondequiera que necesite calor rápido y portátil."

La cantidad adecuada de calor para cada aplicación depende del ajuste del regulador de entrada de aire, la distancia entre la abertura de la boquilla y la superficie de trabajo y el tiempo durante el cual se aplique el calor a la superficie de trabajo.

Antes de realizar un trabajo, recomendamos que experimente con un pedazo de material desechable. Tenga cuidado al acercarse a la superficie de trabajo hasta que encuentre la combinación adecuada de ajuste del regulador de entrada de aire, de distancia y de tiempo de aplicación del calor.

Use un movimiento suave hacia adelante y hacia atrás al aplicar calor, a menos que se estime adecuado concentrar el calor.

PARA OPERAR LA PISTOLA DE AIRE CALIENTE:

- 1) Conecte la pistola a una salida eléctrica con la capacidad adecuada.
- 2) Coloque el conmutador basculante en la posición de "HOT" [caliente]. La pistola alcanzará su temperatura de funcionamiento total en aproximadamente dos minutos.
- 3) Ajuste el regulador de entrada de aire a la posición deseada. Abra el regulador para un flujo de aire ligeramente más frío. Ciérrelo completamente para alcanzar la temperatura de funcionamiento más alta.
- 4) El pedestal ajustable permite la rotación de la boquilla desde la posición casi horizontal hasta la posición vertical.
- 5) Para apagar la pistola, coloque el conmutador en la posición de "COLD" [frío]. Hágala funcionar en frío durante aproximadamente tres minutos. Esto permitirá que la pistola y la boquilla se enfríen lo suficiente para permitir tocarlas.
- 6) Coloque el conmutador en la posición de "OFF" [apagado].

Aplicaciones típicas

FORMA DE REMOVER LA PINTURA



- 1) Para remover pintura vieja, active la unidad y sosténgala aproximadamente a 25 mm (1 pulg) de la superficie a limpiarse. La experiencia le ayudará a determinar la distancia y velocidad adecuadas. Es

ventajoso sostener la pistola a una cierta distancia de la superficie y acercársela lentamente. La velocidad más lenta será compensada por la amplitud de las áreas ablandadas. Igualmente, el calor tendrá mayor penetración.

- 2) La temperatura de salida puede ajustarse mediante el regulador situado al costado de la unidad. Con el regulador abierto, la temperatura está cerca de 400°C/750°F a una distancia de 25 mm (1 pulg) de la boquilla. Con el regulador cerrado, la temperatura está cerca de 540°C/1000°F. Experimente para ver qué regulación le aporta los mejores resultados con el tipo de pintura que esté tratando de remover.

3) A medida que la pintura comienza a ampollarse y formar burbujas, mueva lentamente la pistola avanzando sobre la superficie con uniformidad y comience inmediatamente a remover pintura con una cuchilla de raspar (una espátula de 50 mm (2 pulg) asegura los mejores resultados) para remover la pintura aflojada. Precaliente la espátula a medida que calienta la superficie pintada para acelerar la remoción de la pintura.

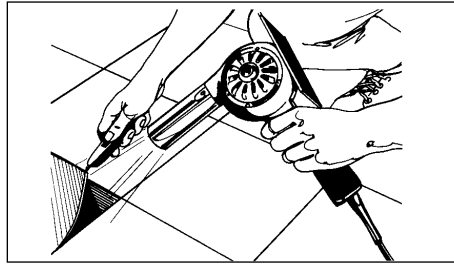
a. La remoción de pintura mediante el uso de calor se basa en el hecho de que todas las pinturas orgánicas se ablandan a temperaturas elevadas. Una vez ablandada, la pintura se puede remover fácilmente sin dañar la superficie.

b. Al remover pintura de las ranuras de molduras, usted puede improvisar su propia herramienta raspadora. Son de uso frecuente los viejos destornilladores con láminas esmeriladas a la medida necesaria y las cuchillas para cortar linóleo.

4) Una vez terminada la tarea, coloque el conmutador basculante en la posición de "COOL" [frío]. Deje que el soplador trabaje varios minutos en la posición de "COOL."

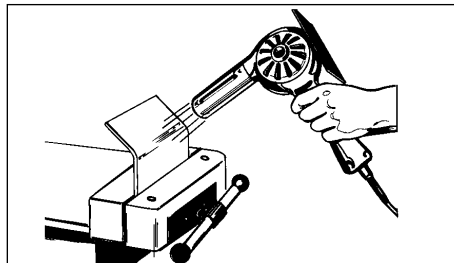
orificio en la misma para permitir el escape del aire. Después dirija la corriente de aire caliente hacia el paquete efectuando un movimiento hacia adelante y hacia atrás por todo el paquete hasta que la envoltura se haya encogido de manera uniforme.

REMOCION DE LOSAS PARA PISO



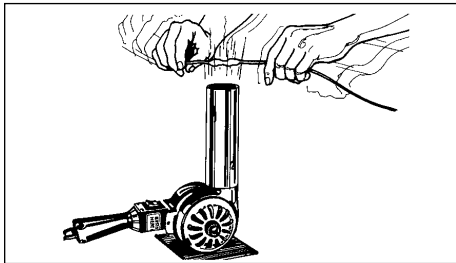
Con un movimiento hacia adelante y hacia atrás, dirija la corriente de aire caliente hacia la losa que se vaya a levantar. De esta forma se ablandará el respaldo adhesivo. Coloque una espátula debajo de la losa para levantarla y removerla.

DOBLADURA Y CONFORMACION DE MATERIALES PLASTICOS



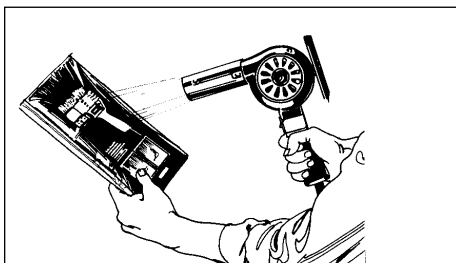
Experimente primero con un pedazo desechable para desarrollar una técnica adecuada. Coloque el pedazo de plástico dentro de un dispositivo de sujeción apropiado. Mueva el aire caliente a todo lo largo de la línea a doblarse hasta que el plástico se ablande a lo largo de ese área. Doble el plástico a la posición deseada.

CONTRACCION TÉRMICA DE TUBOS



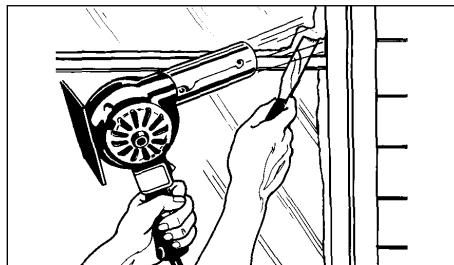
Ponga la pistola en su pedestal para dejar las manos libres. Deslice el tubo sobre el área a aislarse. Sitúe el tubo en la corriente de aire caliente y muévalo de un lado al otro hasta que se haya encogido. Retírelo de la corriente de aire.

CONTRACCION TÉRMICA DE ENVOLTURAS PLASTICAS



Después que la envoltura termoencogible se ha sellado alrededor de un producto, haga un pequeño

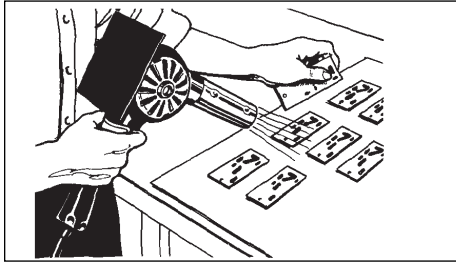
REMOCION DE MASILLA VIEJA



Para quitar la masilla de una ventana rota, con mucho cuidado, primeramente retire los cristales rotos. Para

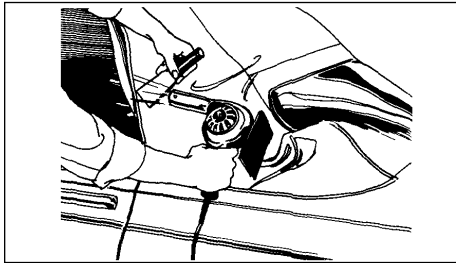
quitar la masilla de una ventana intacta, no dirija la corriente de aire caliente contra el cristal para evitar su cuarteadura debido al choque térmico. Es conveniente proteger el cristal del aire caliente usando una espátula grande. Con un movimiento hacia adelante y hacia atrás, dirija la corriente de aire caliente hacia la masilla hasta que se ablande. Quite la masilla con la espátula.

SECADO RAPIDO DE PIEZAS



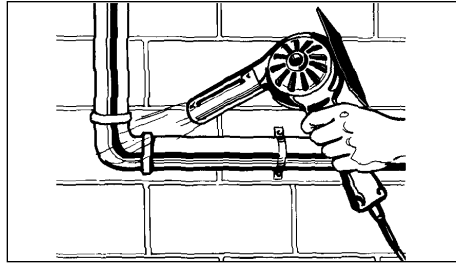
Piezas y otros materiales pueden secarse rápidamente moviendo la corriente de aire caliente sobre el trabajo hasta dejarlo seco.

ESTIRADO, CONFORMACION E INSTALACION DE VINILO



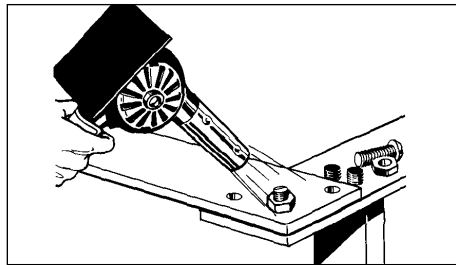
Dirija la corriente de aire caliente hacia una sección de vinilo y mueva la pistola de aire caliente con un movimiento hacia adelante y hacia atrás. Estire y dé forma al vinilo hasta eliminar todas las arrugas. NO DIRIJA la corriente de aire caliente contra el cristal.

DESCONGELACION DE SERPENTINES Y TUBERIAS



Dirija la corriente de aire caliente a la pieza congelada usando un movimiento hacia adelante y hacia atrás hasta que la pieza se descongele.

AFLOJAMIENTO DE TUERCAS Y TORNILLOS



Por breve período de tiempo, dirija la corriente de aire caliente hacia la tuerca o tornillo a aflojar. El calentar la tuerca o tornillo provocará la expansión del metal. Retire la corriente de aire caliente de la pieza de trabajo. Afloje la tuerca o tornillo usando la llave apropiada.

Mantenimiento

Servicio

⚠ ADVERTENCIA El mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado puede dar lugar a la colocación incorrecta de cables y componentes internos que podría constituir un peligro serio. Recomendamos que todo el servicio de las herramientas sea realizado por un Centro de servicio de fábrica Bosch o por una Estación de servicio Bosch autorizada.

LUBRICACIÓN DE LAS HERRAMIENTAS

Su herramienta Bosch ha sido lubricada adecuadamente y está lista para la utilización. Se recomienda que las herramientas con engranajes se lubriquen con lubricante Bosch en cada cambio de escobillas.

ESCOBILLAS DE CARBÓN

Las escobillas y el conmutador de la herramienta han sido diseñados para muchas horas de servicio fiable. Para mantener un rendimiento óptimo del motor, recomendamos que cada dos a seis meses se examinen las escobillas. Sólo se deben usar escobillas de repuesto Bosch genuinas diseñadas específicamente para su herramienta.

RODAMIENTOS

Después de cada segundo cambio de escobillas, los rodamientos deben cambiarse en un Centro de servicio de fábrica Bosch o en una Estación de servicio Bosch autorizada. Los rodamientos que se vuelven ruidosos (debido a la pesada carga o al corte de materiales muy abrasivos) deben ser sustituidos inmediatamente para evitar el sobrecalentamiento o el fallo del motor.

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA Para evitar accidentes desconecte siempre la herramienta de la fuente de energía antes de la limpieza o de la realización de cualquier mantenimiento. La herramienta se puede limpiar más eficazmente con aire comprimido seco. Use gafas de seguridad siempre que limpie herramientas con aire comprimido.

Las aberturas de ventilación y las palancas de interruptor deben mantenerse limpias y libres de materias extrañas. No intente limpiar introduciendo objetos puntiagudos a través de las aberturas.

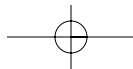
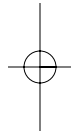
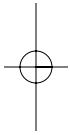
⚠ PRECAUCION Ciertos agentes de limpieza y disolventes dañan las piezas de plástico. Algunos de estos son: gasolina, tetracloruro de carbono, disolventes de limpieza clorados, amoníaco y detergentes domésticos que contienen amoníaco.

Accesorios

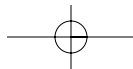
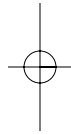
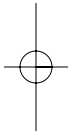
Reflectors**
Concentrador**
Esparcidor**

(* = equipo estándar)
(** = accesorios opcionales)

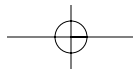
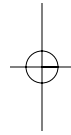
Notes:



Notes:



Notes:



LIMITED WARRANTY OF BOSCH PORTABLE AND BENCHTOP POWER TOOLS

S-B Power Tool Company ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all BOSCH portable and benchtop power tools will be free from defects in material or workmanship for a period of one year from date of purchase. SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or misrepaired by persons other than Seller or Authorized Service Station. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete portable or benchtop power tool product, transportation prepaid, to any BOSCH Factory Service Center or Authorized Service Station. For Authorized BOSCH Power Tool Service Stations, please refer to your phone directory.

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO ACCESSORY ITEMS SUCH AS CIRCULAR SAW BLADES, DRILL BITS, ROUTER BITS, JIGSAW BLADES, SANDING BELTS, GRINDING WHEELS AND OTHER RELATED ITEMS.

ANY IMPLIED WARRANTIES SHALL BE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM DATE OF PURCHASE. SOME STATES IN THE U.S., SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR LOSS OF PROFITS) ARISING FROM THE SALE OR USE OF THIS PRODUCT. SOME STATES IN THE U.S. AND SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE IN THE U.S., PROVINCE TO PROVINCE IN CANADA AND FROM COUNTRY TO COUNTRY.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES ONLY TO PORTABLE AND BENCHTOP ELECTRIC TOOLS SOLD WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA, CANADA AND THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO. FOR WARRANTY COVERAGE WITHIN OTHER COUNTRIES, CONTACT YOUR LOCAL BOSCH DEALER OR IMPORTER.

GARANTIE LIMITÉE DES OUTILS ÉLECTRIQUES PORTATIFS ET D'ÉTABLI BOSCH

S-B Power Tool Company (le « vendeur ») garantit à l'acheteur initial seulement que tous les outils électriques portatifs et d'établi BOSCH seront exempts de vices de matériaux ou d'exécution pendant une période d'un an depuis la date d'achat. LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR sous la présente garantie limitée, et en autant que la loi le permette sous toute garantie ou condition implicite qui en découlerait, sera l'obligation de remplacer ou réparer gratuitement les pièces défectueuses matériellement ou comme fabrication, pourvu que lesdites défectosités ne soient pas attribuables à un usage abusif ou à quelque réparation bricolée par quelqu'un d'autre que le vendeur ou le personnel d'une station-service agréée. Pour présenter une réclamation en vertu de cette garantie limitée, vous devez renvoyer l'outil électrique portatif ou d'établi complet, port payé, à tout centre de service agréé ou centre de service usine. Veuillez consulter votre annuaire téléphonique pour les adresses.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX ACCESSOIRES TELS QUE LAMES DE SCIES CIRCULAIRES, MÊCHES DE PERCEUSES, FERS DE TOUPIES, LAMES DE SCIES SAUTEUSES, COURROIES DE PONÇAGE, MEULES ET AUTRES ARTICLES DU GENRE.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE SERA LIMITÉE COMME DURÉE À UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. CERTAINS ÉTATS AMÉRICAINS, CERTAINES PROVINCES CANADIENNES N'ADMETTANT PAS LE PRINCIPE DE LA LIMITATION DE LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, IL EST POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE CAS.

EN AUCUN CAS LE VENDEUR NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES INCIDENTS OU DOMMAGES INDIRECTS (INCLUANT, MAIS NE SE LIMITANT PAS AUX PERTES DE PROFITS) CONSÉCUTIFS À LA VENTE OU L'USAGE DE CE PRODUIT. CERTAINS ÉTATS AMÉRICAINS ET CERTAINES PROVINCES CANADIENNES N'ADMETTANT PAS LE PRINCIPE DE LA LIMITATION NI L'EXCLUSION DES DOMMAGES INDIRECTS ET CONSÉCUTIFS, IL EST POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE CAS.

LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS ACCORDE DES DROITS BIEN DÉTERMINÉS, Y COMPRIS POSSIBLEMENT CERTAINS DROITS VARIABLES DANS LES DIFFÉRENTS ÉTATS AMÉRICAINS, PROVINCES CANADIENNES.

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE QU'ÀUX OUTILS ÉLECTRIQUES PORTATIFS ET D'ÉTABLI VENDUS AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, AU CANADA ET AU COMMONWEALTH DE PORTO RICO. POUR COUVERTURE DE GARANTIE DANS LES AUTRES PAYS, CONTACTEZ VOTRE IMPORTATEUR OU REVENDEUR BOSCH LOCAL.

GARANTIA LIMITADA PARA HERRAMIENTAS MECANICAS PORTATILES Y PARA TABLERO DE BANCO BOSCH

S-B Power Tool Company ("el Vendedor") garantiza, únicamente al comprador original, que todas las herramientas mecánicas portátiles y para tablero de banco BOSCH estarán libres de defectos de material o de fabricación durante un periodo de un año a partir de la fecha de compra. LA ÚNICA OBLIGACION DEL VENDEDOR Y EL RECURSO EXCLUSIVO QUE USTED TIENE bajo esta Garantía Limitada y, hasta donde la ley lo permita, bajo cualquier garantía o condición implícita por ley, consistirá en la reparación o sustitución sin costo de las piezas que presenten defectos de material o de fabricación y que no hayan sido utilizadas incorrectamente, manejadas descuidadamente o reparadas incorrectamente por personas que no sean el Vendedor o una Estación de servicio autorizada. Para efectuar una reclamación bajo esta Garantía Limitada, usted debe devolver el producto, que consiste en la herramienta mecánica portátil o para tablero de banco completa, con el transporte pagado, a cualquier Centro de servicio de fábrica o Estación de servicio autorizada. Para Estaciones de servicio autorizadas de herramientas mecánicas BOSCH, por favor, consulte el directorio telefónico.

ESTA GARANTIA LIMITADA NO SE APLICA A ARTICULOS ACCESORIOS TALES COMO HOJAS PARA SIERRAS CIRCULARES, BROCAS PARA TALADROS, BROCAS PARA FRESADORAS, HOJAS PARA SIERRAS DE VAIVEN, CORREAS PARA LIJAR, RUEDAS DE AMOLAR Y OTROS ARTICULOS RELACIONADOS.

TODAS LAS GARANTIAS IMPLICITAS TENDRAN UNA DURACION LIMITADA A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU., ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACION DE UNA GARANTIA IMPLICITA, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACION ANTERIOR NO SEA APLICABLE EN EL CASO DE USTED.

EL VENDEDOR NO SERA RESPONSABLE EN NINGUN CASO DE NINGUN DAÑO INCIDENTAL O EMERGENTE (INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A RESPONSABILIDAD POR PERDIDA DE BENEFICIOS) QUE SE PRODUZCA COMO CONSECUENCIA DE LA VENTA O UTILIZACION DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LA EXCLUSION O LIMITACION DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACION O EXCLUSION ANTERIOR NO SEA APLICABLE EN EL CASO DE USTED.

ESTA GARANTIA LIMITADA LE CONFIERE A USTED DERECHOS LEGALES ESPECIFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED TAMBIEN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE ESTADO A ESTADO EN LOS EE.UU., DE PROVINCIA A PROVINCIA EN CANADA.

ESTA GARANTIA LIMITADA SE APLICA SOLAMENTE A HERRAMIENTAS ELECTRICAS PORTATILES Y PARA TABLERO DE BANCO VENDIDAS EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, CANADA Y EL ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO. PARA COBERTURA DE GARANTIA EN OTROS PAISES, PONGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR O IMPORTADOR LOCAL DE BOSCH.

© S-B POWER TOOL COMPANY 4300 W. PETERSON AVENUE CHICAGO, IL 60646 USA
EXPORTADO POR: S.B. POWER TOOL COMPANY, CHICAGO, IL 60646, E.U.A.
IMPORTADO POR: ROBERT BOSCH S.A. DE C.V., CALLE ROBERT BOSCH NO. 405, ZONA INDUSTRIAL TOLUCA, MÉXICO. C.P. 50070 TEL. (72) 792300